

PHÙNG QUANG NHƯỢNG

TỪ ĐIỂN VIẾT TẮT

**TIN HỌC
ĐIỆN TỬ
VIỄN THÔNG**
ANH - VIỆT

English - Vietnamese
Abbreviation Dictionary of
Informatics, Electronics
and Telecommunication



NHÀ XUẤT BẢN
KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT

PHÙNG QUANG NHƯỢNG



TỪ ĐIỂN VIẾT TẮT TIN HỌC - ĐIỆN TỬ - VIỄN THÔNG ANH - VIỆT



NHÀ XUẤT BẢN KHOA HỌC VÀ KỸ THUẬT
HÀ NỘI - 2000

LỜI NÓI ĐẦU

Viết tắt đã trở thành một công cụ hữu hiệu được sử dụng ngày càng nhiều trong các ngành Tin học - Điện tử - Viễn thông. Tuy nhiên, nó cũng gây ra những khó khăn không nhỏ cho người đọc khi bản thân nó không phản ánh được một cách đầy đủ ngữ nghĩa.

Cuốn "Từ điển viết tắt Tin học - Điện tử - Viễn thông Anh - Việt" được xuất bản với khoảng 8.000 mục viết tắt thông dụng để diễn giải viết tắt và dịch ra tiếng Việt bao gồm nhiều lĩnh vực, nhưng chủ yếu là Tin học - Điện tử - Viễn thông nhằm đáp ứng một phần nhu cầu tra cứu của người dùng trong bối cảnh nó đóng vai trò chủ đạo của nền khoa học kỹ thuật ngày nay.

Trong diễn giải Viết tắt, một số trường hợp không tương ứng một - một vì vậy việc chọn phải phụ thuộc vào ngữ cảnh sử dụng; trong phần tiếng Việt chúng tôi cố gắng áp dụng nguyên tắc ngắn gọn, rõ nghĩa và Việt hóa tới mức tối đa.

Nhân dịp này, chúng tôi xin cảm ơn bạn bè, đồng nghiệp và Ban Từ Điển NXB KH & KT đã giúp đỡ, cổ vũ và góp nhiều ý kiến xác đáng.

Xuất bản lần đầu chắc không tránh khỏi sai sót, chúng tôi hoan nghênh mọi ý kiến đóng góp để giúp cho lần tái bản sau tốt hơn.

Thư từ góp ý xin gửi về:

1. Nhà xuất bản Khoa học và Kỹ thuật 70 Trần Hưng Đạo, Hà Nội
2. Phùng Quang Nhượng G20 - Khu A, Nam Thành Công, Hà Nội

Hà Nội ngày 1/3/2000

Tác giả

CÁCH SỬ DỤNG

1. Nguyên tắc chung của viết tắt là lấy chữ cái đầu của từ gốc để cấu tạo. Viết tắt là những chữ cái đầu của từ gốc đều viết hoa và in đậm, thuật ngữ gốc in thường, đứng. Phần dịch nghĩa tiếng Việt được in nghiêng kế tiếp, ví dụ:

RAM Random Access Memory *bộ nhớ truy nhập ngẫu nhiên*

2. Một viết tắt có thể ứng với nhiều cụm từ tiếng Anh khác nhau, mà viết tắt chỉ viết một lần, ví dụ:

ODT Object Definition Table *bảng định nghĩa đối tượng*

 Online Debugging Technique *kỹ thuật gỡ rối trực tuyến*

3. Một viết tắt nếu có nhiều nghĩa tiếng Việt thì chúng được phân cách nhau bằng dấu chấm phẩy (;), ví dụ:

ACC ACCumulate *tích lũy; nạp*

A

- AAAI** American Association for Artificial Intelligence
Hiệp hội Mỹ về trí tuệ nhân tạo
- AAAS** American Association for the Advancement of
Science *Hiệp hội Mỹ về phát triển khoa học*
- AAC** Advanced Audio Coding *mã hoá âm thanh
cao cấp*
Automatic Amplitude Control *điều khiển biên
độ tự động*
Automatic Aperture Control *điều khiển khẩu
độ tự động*
- AAL** ATM Adaptation Layer *lớp thích ứng ATM*
- AAM** Air to Air Missile *tên lửa không đối không*
Amplitude and Angle Modulation *điều biến
biên độ và góc*
Asymmetric Amplitude Modulation *điều biến*

biên độ phi đối xứng

AAR Automatic Alternate Routing *định tuyến luân phiên tự động*

AAS Advanced Antenna System *hệ thống anten cao cấp*

Auto Area Segmentation *phân đoạn vùng tự động*

AASR Airport and Airways Surveillance Radar *rada giám sát sân bay và đường hàng không*

AAUI Apple Attachment Unit Interface *giao diện thiết bị nối ghép máy Apple*

AB Analog to Binary *tương tự sang nhị phân*

ABB Automatic Back Bias *thiên áp hồi tự động*

ABBM Automatic Base Band Monitor *bộ hướng dẫn băng gốc tự động*

ABC Advanced Battery Care *bảo dưỡng acqui cao cấp*

American Broadcasting Company *công ty phát thanh và truyền hình Mỹ*

Australian Broadcasting Commission *Ủy ban phát thanh và truyền hình Ôxtrâyliá*

Automatic Background Control *điều chỉnh nền tự động*

Automatic Bandwidth Control *điều khiển dải thông tự động*

	Automatic Beam Control	<i>điều chỉnh tia tự động</i>
	Automatic Bias Compensation	<i>bù độ chệch tự động</i>
	Automatic Bias Control	<i>điều chỉnh thiên áp tự động</i>
	Automatic Brightness Control	<i>điều chỉnh độ sáng tự động</i>
ABCC	Automatic Brightness Contrast Control	<i>điều chỉnh tương phản độ sáng tự động</i>
ABEND	ABnormal END of task	<i>kết thúc nhiệm vụ bất thường</i>
ABETS	Airborne Beacon Electronic Test Set	<i>máy kiểm tra điện từ tín hiệu không vận</i>
ABI	Application Binary Interface	<i>giao diện nhị phân ứng dụng</i>
ABIC	Adaptive Bilevel Image Compression	<i>nén ảnh qua hai mức điều hợp</i>
ABL	Automated Biology Laboratory	<i>phòng thí nghiệm sinh học tự động hoá</i>
	Automatic Back Level	<i>mức hồi tự động</i>
ABM	Asynchronous Balanced Mode	<i>chế độ cân bằng dị bộ</i>
ABMEWS	Anti-Bllistic Missile Early Warning System	<i>hệ thống báo động sớm chống tên lửa đạo đạn</i>
ABP	Actual Block Processor	<i>bộ xử lý khối thực</i>

-
- ABR** Available Bit Rate *tỷ lệ bit khả dụng*
- ABS** ABSolute value function *hàm giá trị tuyệt đối*
American Broadcasting System *hệ thống quảng bá Mỹ; hệ thống truyền thông Mỹ*
American Bureau of Standards *cơ quan tiêu chuẩn Mỹ*
- ABSIE** American Broadcast System In Europe *hệ thống quảng bá Mỹ ở Châu Âu*
- ABSS** Auto Black Section Scan *quét phần đen tự động*
- AC** Access Control *điều khiển truy nhập*
Alignment Check *kiểm tra đóng hàng*
Alternating Component *thành phần thay thế*
Alternating Current *dòng xoay chiều*
Analog Computer *máy tính tương tự*
Authentication Code *mã xác thực*
- ACA** Automatic Circuit Analyser *bộ phân tích mạch tự động*
- ACAP** Association of Computer Analysers and Programmers *Hiệp hội những người phân tích và lập trình máy tính*
- ACAV** Automatic Circuit Analyser and Verifier *máy kiểm và phân tích mạch tự động*
- ACB** Access Control Block *khối điều khiển truy nhập*

- Adapter Control Block *khối điều khiển bộ điều hợp*
- Application Control Block *khối điều khiển ứng dụng*
- ACC Accumulate *tích lũy; nạp*
- ACCumulator *acqui; bộ nạp*
- Analog Compact Cassette *máy ghi âm nén theo kỹ thuật tương tự*
- Application Control Code *mã điều khiển ứng dụng*
- Automatic Chrominance Control *điều khiển màu sắc tự động*
- Automatic Colour Control *điều khiển màu tự động*
- Automatic Combination Control *điều khiển phối hợp tự động*
- ACCW Alternating Current Continuous Waves *sóng liên tục dòng xoay chiều*
- ACD Automatic Call Distribution *phân phối cuộc gọi tự động*
- AC-DC Alternating Current-Direct Current *dòng xoay chiều - dòng một chiều*
- ACDI Asynchronous Communication Device Interface *giao diện thiết bị truyền thông dị bộ*
- ACE Advanced Computer Environment *môi trường máy tính cao cấp*

-
- Automated Computer Engine *phương tiện máy tính tự động*
- Automatic Computing Equipment *thiết bị tính toán tự động*
- Automatic Cost Estimating *thẩm định chi phí tự động*
- Auxiliary Control Element *phần tử điều khiển phụ*
- ACF Advanced Communication Function *chức năng truyền thông cao cấp*
- ACI Automatic Card Identification *nhận dạng thẻ tự động*
- ACIA Asynchronous Communication Interface Adapter *bộ điều hợp giao diện truyền thông dị bộ*
- ACK ACKnowledgement *báo nhận*
- ACL Access Control List *danh sách điều (khiển) truy (nhập)*
- Application Control Language *ngôn ngữ điều khiển ứng dụng*
- Automatic Call Language *ngôn ngữ gọi tự động*
- ACM Address Complete Message *thông báo bằng địa chỉ*
- Air Cooled Machine *máy làm lạnh khí*
- Association for Computing Machinery *Hiệp hội (phần mềm) máy tính*